

Plan directeur 2010-2011



GenomeCanada

2000-2010

Déjà 10 ans de réalisations et de découvertes.

Publié par Génome Canada

La reproduction d'extraits du présent document à des fins personnelles est autorisée à condition d'en indiquer la source en entier. Toutefois, sa reproduction en tout ou en partie à des fins de redistribution ou de revente nécessite l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Génome Canada.

© Génome Canada 2010



GenomeCanada

2000-2010

Déjà 10 ans de réalisations et de découvertes.

Plan directeur 2010-2011

TABLE DES MATIÈRES

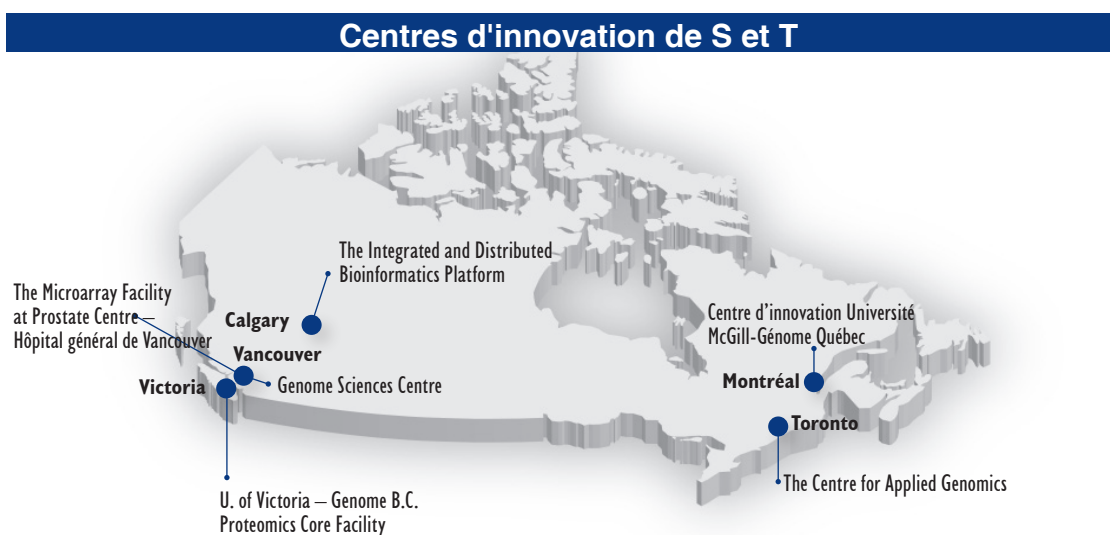
Section I – À propos de Génome Canada	1
Section II – Atteinte des objectifs : Rendement en 2009-2010	5
Section III – Gestion des subventions en 2009-2010	19
Section IV – Planification pour l'exercice 2010-2011	22
Section V – Rendement, vérifications et évaluations	25
Section VI – Risques et défis	27

SECTION I – À propos de Génome Canada

Génome Canada est une société sans but lucratif, créée en février 2000 aux termes de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Son siège social se trouve à Ottawa, en Ontario. Le lien de Génome Canada avec son principal investisseur – le gouvernement fédéral – est officialisé par une entente de financement conclue avec Industrie Canada, et la Société rend compte annuellement de ses activités par la présentation d'un plan directeur et d'un rapport annuel.

Génome Canada a pour mandat d'élaborer et de mettre en œuvre une stratégie nationale de recherche en génomique¹ au profit de l'ensemble de la population canadienne dans certains domaines d'importance stratégique pour le Canada comme la santé, l'agriculture, l'environnement, la foresterie et les pêches. Par ses activités et ses programmes et par sa coordination et des collaborations avec les ministères et organismes fédéraux, Génome Canada a joué et continuera de jouer un rôle afin de créer un avantage du savoir, un avantage humain et un avantage entrepreneurial au profit du Canada, les trois piliers de la Stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement du Canada. Génome Canada continuera en outre de jouer un rôle de chef de file en ce qui concerne la génomique et ses enjeux éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux (GE³LS), et d'informer la population canadienne sur ces enjeux et autres.

Le modèle de fonctionnement de Génome Canada est fondé sur le financement et la gestion de projets de recherche multidisciplinaires à grande échelle évalués par des pairs internationaux, et des centres d'innovation de science et de technologie (S et T) (auparavant appelés plateformes de S et T). Pour ce faire, Génome Canada travaille en étroite collaboration avec ses principaux partenaires – les six centres de génomique situés en Colombie-Britannique, en Alberta, dans les Prairies, en Ontario, au Québec et dans la région de l'Atlantique. Les liens établis entre Génome Canada et chacun des centres de génomique sont définis dans une entente de financement qui non seulement reconnaît l'indépendance de chacun des centres, mais précise aussi les paramètres selon lesquels fonctionne chaque centre et contribue au mandat général de Génome Canada. Ces organismes sans but lucratif sont essentiels parce qu'ils favorisent l'expertise régionale en recherche en génomique, créent des partenariats provinciaux pour renforcer l'esprit d'entreprise et la compétitivité des régions, facilitent l'accès aux centres d'innovation de S et T, créent des programmes de sensibilisation du public exceptionnels et novateurs et aident à obtenir le cofinancement de projets, tant d'investisseurs nationaux qu'internationaux.



¹ « Génomique » s'entend de l'étude des gènes et de leurs fonctions, à savoir la génomique, la protéomique, le génotypage, le séquençage, la bioinformatique et les autres domaines connexes de recherche.

SECTION I – À propos de Génome Canada

Génome Canada cherche activement à rassembler des investisseurs de tous les secteurs, dont les gouvernements et les organismes provinciaux, les organisations non gouvernementales internationales et les instituts de recherche, l'industrie, les universités et les hôpitaux de recherche afin d'appuyer des projets à grande échelle d'importance scientifique stratégique et internationale pour le Canada. Jusqu'à maintenant, Génome Canada a réuni 919 millions de dollars en cofinancement qui complètent les 840 millions de dollars investis par le gouvernement du Canada au cours de la dernière décennie, ce qui représente plus de 1,7 milliard de dollars de financement total qui appuie 140 projets de recherche à grande échelle novateurs et des centres d'innovation de science et de technologie (S et T).

Tableau I

Portefeuille de Génome Canada (2000-2009)							
SECTEURS	C.-B.	Alberta	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	TOTAL
Agriculture	4	2	4	2	1	1	14
Environnement	2	1	1	3	2	1	10
Pêches	2					2	4
Foresterie	2			1	2	1	6
GE ³ LS	2	1	2	3	2		10
Santé	18	2	2	22	22	2	68
Développement des technologies	3	1	2	10	2		18
Centres d'innovation de S & T	4	1	1	2	1	1	10
TOTAL	37	8	12	43	32	8	140

Le tableau 1 montre la répartition des projets et des centres d'innovation de S et T entre les secteurs et les régions. Ils représentent les résultats tangibles découlant de l'administration de sept concours et de diverses évaluations gérées par Génome Canada depuis sa création en 2000. Les résultats des concours de Génome Canada les plus récents sont les suivants : 12 projets financés dans le cadre du Concours : Recherche en génomique appliquée aux bioproduits ou aux cultures (GABC), soit un investissement total de Génome Canada d'environ 50 millions de dollars; et 13 projets financés dans le cadre du concours Développement des technologies, soit un investissement total de Génome Canada de 9,5 millions de dollars. Tous les concours de Génome Canada ont appuyé d'excellents projets de recherche en génomique qui ont non seulement illustré l'immense potentiel qui existe au Canada de mener des recherches de pointe en génomique, mais également donné des résultats dont les répercussions et les avantages sont tangibles.

Depuis dix ans, Génome Canada a appuyé et stimulé la croissance d'une nouvelle génération de chercheurs habitués de travailler dans des équipes interdisciplinaires bien intégrées qui vont au-delà des frontières géographiques. Ces chercheurs ont acquis les compétences de gestion perfectionnées nécessaires à la réussite de projets complexes d'envergure internationale, de même que les compétences nécessaires pour attirer un cofinancement complémentaire des investissements fédéraux. Les technologies de pointe, les connaissances spécialisées et les infrastructures mises à leur disposition leur ont aussi permis de faire de grandes découvertes et de faire naître d'importantes innovations jusqu'à maintenant. Bref, ils sont les « esprits bien préparés » sur lesquels le Canada peut compter pour réussir en recherche en génomique dans l'avenir.

Au cours de son histoire assez brève, Génome Canada a joué un rôle important pour que le Canada devienne un chef de file mondial reconnu en recherche sur les enjeux éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux de la génomique (GE³LS). La formule unique adoptée par Génome Canada pour s'assurer de l'intégration des disciplines liées à GE³LS en recherche en génomique, de même que le financement de projets à grande échelle en GE³LS, ont contribué à la mise au point d'applications responsables et bénéfiques de la science de la génomique parce qu'on a su prévoir les préoccupations, les besoins et les valeurs légitimes de la société et en tenir compte immédiatement.

Gouvernance

Génome Canada est reconnue comme un intervenant important sur la scène internationale de la génomique. En finançant des travaux de recherche de calibre international dans le cadre de collaborations bilatérales et multilatérales – Consortium sur les cellules souches du cancer, Consortium de génomique structurale, Consortium international Knockout Mouse et Projet international de code barre du vivant – Génome Canada met à contribution ses compétences spécialisées et son leadership pour définir les priorités internationales de la recherche en génomique.

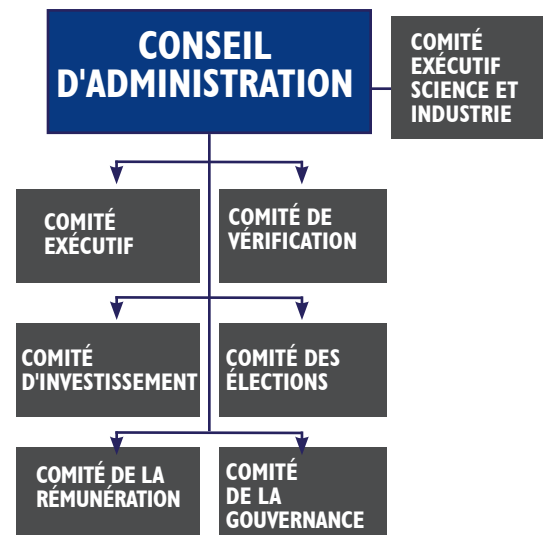
Génome Canada fonctionne dans un cadre de gouvernance qui reflète son statut de société sans but lucratif. Elle applique les pratiques modernes de gouvernance pour s'assurer d'une supervision efficace de ses activités. Ce cadre est défini par les lettres patentes de la Société, ses règlements généraux et ses politiques, les ententes de financement conclues avec Industrie Canada et ses plans stratégiques.

Génome Canada est dirigée par un conseil d'administration qui peut compter jusqu'à 16 membres provenant des plus hautes sphères du milieu universitaire, du secteur public et du secteur privé. Les présidents de cinq grands organismes de recherche fédéraux – la Fondation canadienne pour l'innovation, les Instituts de recherche en santé du Canada, le Conseil national de recherches, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, et le Conseil de recherches en sciences humaines – sont conseillers d'office du conseil d'administration de Génome Canada, sans droit de vote.

Le conseil d'administration a la responsabilité générale de gérer les activités et les affaires de Génome Canada; il a créé un certain nombre de comités qui l'aident à s'acquitter de ses fonctions, soit un Comité exécutif, un Comité de vérification, un Comité d'investissement, un Comité des élections, un Comité de gouvernance et un Comité de la rémunération.

Il a de plus formé un Comité consultatif science et industrie (CCSI) qui lui fournit des conseils et une expertise stratégiques et visionnaires pour l'élaboration d'une stratégie intégrée de recherche et développement dans les domaines de la génomique et de la protéomique au Canada.

STRUCTURE DE GOUVERNANCE DE GÉNOME CANADA



À propos du présent document

Le *Plan directeur 2010-2011* de Génome Canada fait état des activités et du rendement en 2009-2010 et décrit les plans prévus et les résultats attendus pour l'exercice 2010-2011.

Les plans et les activités sont présentés dans le plan directeur en fonction des cinq objectifs de Génome Canada² :

1. élaborer et mettre en œuvre une stratégie concertée de recherche en génomique qui permettra au Canada de devenir un chef de file mondial dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches;
2. mettre à la disposition des chercheurs une technologie de pointe dans tous les domaines liés à la génomique, par l'entremise des centres régionaux au Canada, actuellement au nombre de six, soit un en Colombie-Britannique, un en Alberta, un dans les Prairies, un en Ontario, un au Québec et un dans la région de l'Atlantique;
3. appuyer les projets à grande échelle d'importance stratégique pour le Canada en rassemblant l'industrie, le gouvernement, les universités, les hôpitaux de recherche et le public;
4. se faire chef de file pour ce qui est de la génomique et des enjeux éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux (GE³LS), et faire connaître au public canadien les risques relatifs, les avantages et les réussites de la génomique;
5. encourager les investissements d'autres intervenants dans la recherche en génomique.

² Entente de financement de Génome Canada signée le 31 mars 2008

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

Depuis sa création en 2000, Génome Canada s'est efforcée d'encourager la recherche en génomique au Canada, de la développer, d'en faciliter l'expansion et d'en assurer le financement, ainsi que de consolider la position du pays sur la scène mondiale de la recherche dans ce domaine. La présente section décrit les principales activités et réalisations de Génome Canada en 2009-2010, en fonction de l'exécution de son mandat et de l'atteinte de ses objectifs.

OBJECTIF 1

Élaborer et mettre en œuvre une stratégie concertée de recherche en génomique qui permettra au Canada de devenir un chef de file mondial dans le domaine de la santé, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches.

Stratégie

Pour élaborer et mettre en œuvre une stratégie concertée de recherche en génomique et devenir un chef de file mondial dans les secteurs d'importance stratégique pour le Canada (c.-à-d. la santé, l'agriculture, l'environnement, la foresterie, les pêches, les nouvelles technologies et GE³LS), Génome Canada participe activement à des initiatives en génomique avec des groupes canadiens et internationaux qui partagent les mêmes intérêts et objectifs. Son approche se divise en deux volets : 1) un volet de conception au cours duquel elle évalue des possibilités en participant et en contribuant à des ateliers, à des conférences, et à des initiatives stratégiques prioritaires et 2) un volet de financement au cours duquel elle évalue et juge si les possibilités, par exemple des initiatives de consortiums internationaux, constituent pour elle d'excellents investissements. L'approche de Génome Canada fait activement intervenir son Comité consultatif science et industrie qui la conseille sur l'établissement des priorités stratégiques et une analyse environnementale; les six centres de génomique qui lui prêtent main-forte dans l'organisation de consultations régionales et nationales; de même que les organismes de financement provinciaux, fédéraux et internationaux pertinents avec lesquels elle conclut des partenariats et entreprend des collaborations pour profiter des nouvelles occasions de recherche.

Réalisations

En 2009-2010, Génome Canada a continué de participer aux initiatives suivantes dans lesquelles elle a déjà considérablement investi :

■ **Consortium sur les cellules souches du cancer** — Le CCSC a été créé en 2007, après de nombreuses consultations menées dans le cadre du Partenariat d'innovation stratégique Canada-Californie (PISCC). Les membres de ce consortium sont les Instituts de recherche en santé du Canada, le Conseil national de recherches du Canada, la Michael Smith Foundation for Health Research, la Fondation canadienne pour l'innovation, le Réseau des cellules souches, l'Ontario Institute for Cancer Research et Génome Canada. Le CCSC, dirigé par un conseil d'administration, a pour objet de coordonner une stratégie internationale de recherche sur les cellules souches du cancer et les activités translationnelles connexes. On considère les cellules souches du cancer comme les principales responsables de nombreux cancers qui font se développer les tumeurs et les métastases, et leur éradication permettra un jour de traiter de manière durable les cancers.

En février 2009, Le CCSC et le California Institute for Regenerative Medicine (CIRM) ont lancé un appel mixte de demandes afin de soutenir financièrement des équipes de chercheurs canadiens et californiens qui axeront leurs travaux sur la recherche sur les cellules souches du cancer afin de pouvoir déposer à la fin de la quatrième année de subvention une drogue nouvelle de recherche (DNR) et d'entamer la première phase des essais cliniques.

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

Deux demandes dirigées conjointement par un chercheur canadien et un chercheur californien ont été financées dans le cadre de ce programme. Les responsables canadiens des deux projets sont le D^r Tak Mak, de l'Hôpital Princess Margaret, Réseau universitaire de la santé, et le D^r John Dick, du Réseau universitaire de la santé. À sa réunion du 8 octobre 2009, le conseil d'administration de Génome Canada a approuvé le financement jusqu'à concurrence de 14 millions de dollars du budget de 25 millions de dollars affecté au CCSC, afin d'appuyer la recherche en génomique que mèneront les chercheurs canadiens dans chacun des « projets des équipes d'enquête sur les maladies ». Les Instituts de recherche en santé du Canada fourniront le reste du financement aux équipes canadiennes, tandis que le CIRM appuiera les partenaires californiens.

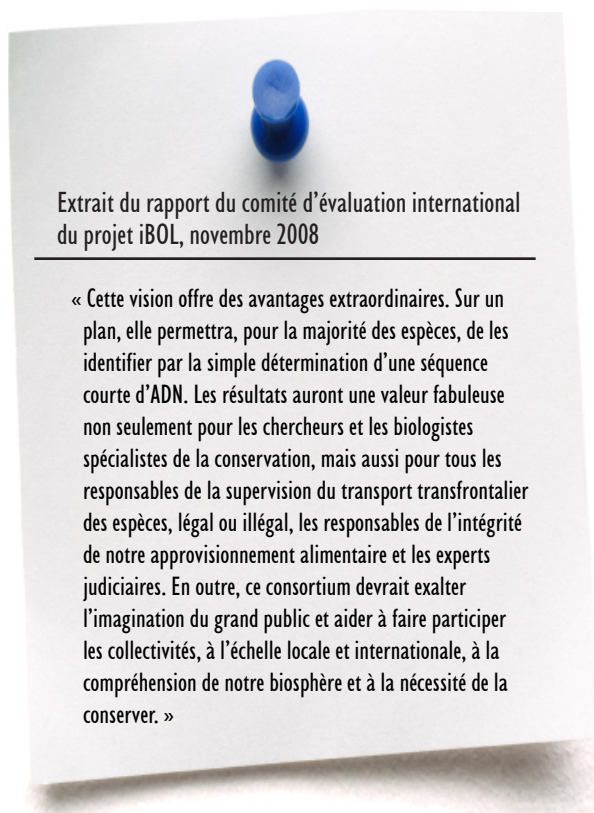
■ **Consortium de génomique structurale (CGS)** — Le CGS est un consortium international sans but lucratif, dirigé par un conseil d'administration et composé de représentants de chacun des bailleurs de fonds : le Wellcome Trust, les Instituts de recherche en santé du Canada, Génome Canada, la Fondation canadienne pour l'innovation, le ministère de la Recherche et de l'Innovation de l'Ontario, les organismes de financement suédois, Glaxo, Novartis et Merck. Il a pour mandat de déterminer les structures tridimensionnelles des protéines d'importance médicale (par exemple, les protéines du parasite responsable du paludisme) et de les rendre publiques sans restriction. La disponibilité de ces structures protéiques facilite grandement la mise au point de nouveaux médicaments.

En 2009-2010, Génome Canada a continué ses activités de supervision pour s'assurer que les étapes cibles de la détermination des structures protéiques tridimensionnelles étaient respectées. Le financement de la phase II du CGS prendra fin en juin 2011.

■ **Projet international de code barre du vivant (iBOL)** — iBOL est un consortium international sans but lucratif qui se servira d'une séquence courte d'ADN (appelée « code barre d'ADN ») pour lancer un projet international d'identification des espèces qui vise à cataloguer, d'ici six ans, plus de 500 000 espèces d'importance socioéconomique. Le projet iBOL mise sur les réalisations techniques du Réseau canadien des codes à barres ADN financé par Génome Canada et ses partenaires, dans le cadre du Concours III.

En 2009-2010, Génome Canada a mené des activités de supervision, dont la participation au conseil d'administration d'iBOL, pour s'assurer du respect des étapes cibles établies.

■ **Projet public des populations en génomique (P³G)** — Le P³G est un consortium international sans but lucratif qui vise à favoriser la collaboration entre les chercheurs et les projets dans le domaine de la génomique des populations (biobanques). Le P³G vise à faciliter l'harmonisation des échantillons et des données versés dans diverses biobanques internationales. Cette harmonisation



Extrait du rapport du comité d'évaluation international
du projet iBOL, novembre 2008

« Cette vision offre des avantages extraordinaires. Sur un plan, elle permettra, pour la majorité des espèces, de les identifier par la simple détermination d'une séquence courte d'ADN. Les résultats auront une valeur fabuleuse non seulement pour les chercheurs et les biologistes spécialistes de la conservation, mais aussi pour tous les responsables de la supervision du transport transfrontalier des espèces, légal ou illégal, les responsables de l'intégrité de notre approvisionnement alimentaire et les experts judiciaires. En outre, ce consortium devrait exalter l'imagination du grand public et aider à faire participer les collectivités, à l'échelle locale et internationale, à la compréhension de notre biosphère et à la nécessité de la conserver. »

fournira les grands volumes d'échantillons dont on a besoin dans les études sur les contributions génétiques et environnementales à la santé et à la maladie et produiront de nouvelles connaissances qui amélioreront la santé et le bien-être publics. Un élément clé de P³G est la biobanque CARTaGENE, cohorte démographique et membre fondateur de P³G qui vise à recueillir des données sociodémographiques et sanitaires, de même que du matériel biologique et des échantillons d'ADN de 50 000 citoyens québécois de 40 à 69 ans.

Le soutien financier de Génome Canada à P³G prendra fin le 31 mars 2010. Pour s'assurer d'en tirer le plus grand profit possible et compte tenu de l'ampleur et de la nature du consortium, P³G s'est vu offrir la possibilité de présenter une demande de prolongation sans frais jusqu'à concurrence d'un an (c.-à-d. le 31 mars 2011).

■ **Consortium international Knockout Mouse** — Le Projet nord-américain de mutagenèse de la souris financé par Génome Canada, l'European Conditional Mouse Mutagenesis Program financé par la Commission européenne, et le Knockout Mouse Project dirigé par des chercheurs américains et financé par le National Human Genome Research Institute et le Texas Institute of Genomic Medicine sont les trois projets internationaux à grande échelle qui ont trait à la mutagenèse de la souris et qui forment le Consortium international Knockout Mouse (IKMC). L'étude de souris dont certains gènes ont été « neutralisés » aidera à comprendre la biologie et la maladie chez les humains. Le consortium sert de moyen de coordination de la collaboration internationale dans ce domaine de la mutagenèse de la souris. Génome Canada est membre du comité directeur du consortium.

■ **Consortium international du régulome (CIR)** — Le CIR est un consortium international sans but lucratif dont l'objectif général est d'explorer la régulation de la fonction des gènes dans les cellules mammaliennes durant leur développement, ainsi que ses répercussions pour la recherche sur les cellules souches et la médecine régénératrice. À l'aide des outils de la protéomique et de la génomique et de la souris comme modèle principal, le Consortium vise à identifier les protéines en interaction et les gènes cibles de 570 facteurs de transcription dans différents tissus et à différents stades de développement.

Une évaluation provisoire du CIR a eu lieu en janvier 2009 afin de connaître les progrès réalisés en regard des étapes et des produits livrables, tant sur le plan scientifique que sur celui de GE³LS. À sa réunion de mars 2009, le conseil d'administration de Génome Canada a déterminé, compte tenu des observations du comité d'évaluation provisoire, que le nombre de problèmes scientifiques et de gestion liés au volet canadien du CIR ne permettrait pas à ce dernier d'atteindre ses objectifs à un niveau satisfaisant et ainsi, de maintenir son rôle de chef de file dans ce domaine. Génome Canada a donc mis fin à son soutien financier du CIR le 30 juin 2009.

En 2009-2010, Génome Canada a continué d'analyser les possibilités de participation du Canada à des initiatives à grande échelle en génomique en participant aux phases de conception des initiatives suivantes :

■ **Consortium international de génomique du cancer (CIGC)** — Le CIGC, lancé officiellement en avril 2008 a pour mandat de produire un atlas des anomalies génomiques (somatiques) du cancer. Les pays qui en font partie sont l'Australie, le Canada, la Chine, la France, l'Inde, le Japon, Singapour, l'Espagne, le Royaume-Uni et les États-Unis. Génome Canada a joué un rôle actif dans la création du consortium en faisant partie à la fois du comité exécutif et du comité de planification scientifique et continue de faire partie du comité exécutif à titre d'observateur.

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

■ **Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer**—L'ACRC agit comme une voix pancanadienne unique pour la recherche sur le cancer et répond ainsi aux besoins en matière de recherche du Partenariat canadien contre le cancer. Génome Canada est un organisme membre, compte un représentant au conseil d'administration et contribue activement à l'élaboration de la nouvelle stratégie de recherche de l'ACRC.

■ **Forum des bailleurs de fonds internationaux**— Le Forum des bailleurs de fonds internationaux (FBFI) a pour objet de sensibiliser les bailleurs de fonds aux projets internationaux à grande échelle en génomique, de favoriser les échanges entre eux, de discuter des questions entourant le financement de ces projets, et de déterminer des possibilités de collaboration futures.

En mai 2009, à l'instigation de Génome Canada, un certain nombre de membres du FBFI ont parrainé une rencontre à Toronto pour revoir les principes de publication des données des projets à ressources communautaires. Un article a été publié le 10 septembre 2009 dans *Nature* et résume les discussions et la recommandation de l'atelier. Une réunion du FBFI sur la publication des données a eu lieu le 17 novembre à Toronto. Ses participants ont entre autres recommandé la mise en œuvre d'un système d'énoncés d'intention qui seront publiés ou déposés par les chercheurs dans les dépôts pertinents (p. ex., *Nature Precedings*) au plus tard au moment de la publication initiale de leurs données de recherche.

Avantages

Par suite d'une collaboration soutenue tout au long de 2009-2010, les partenariats de Génome Canada avec des intervenants nationaux et internationaux valables ont renforcé l'approche pancanadienne de concertation en matière d'investissements stratégiques en recherche en génomique, adaptée aux projets nationaux.

Les mesures prises par Génome Canada ont de plus fourni des occasions de consolider le rôle de chef de file du Canada ou de participer à des initiatives de recherche internationales qui portent sur des questions scientifiques d'une importance particulière au Canada; elles ont facilité la collaboration internationale grâce au dialogue avec d'autres bailleurs de fonds et favorisé un contexte propice à la collaboration internationale par l'élaboration de politiques, de lignes directrices et la promotion de pratiques exemplaires.

OBJECTIF 2

Mettre à la disposition des chercheurs une technologie de pointe dans tous les domaines liés à la génomique, par l'entremise des centres de génomique régionaux au Canada, actuellement au nombre de six, soit un en Colombie-Britannique, un en Alberta, un dans les Prairies, un en Ontario, un au Québec et un dans la région de l'Atlantique.

Stratégie

La stratégie mise de l'avant par Génome Canada pour mettre à la disposition des chercheurs une technologie de pointe dans tous les domaines liés à la génomique a été de créer des liens symbiotiques efficaces avec ses principaux partenaires, les six centres de génomique, et de faciliter ainsi l'accès aux centres d'innovation de S et T entièrement financés par Génome Canada à tous les chercheurs œuvrant dans des domaines liés à la génomique.

Réalisations

■ **Centres d'innovation de S et T** – Génome Canada met des technologies, des connaissances spécialisées et des infrastructures d'avant-garde à la disposition des chercheurs qu'elle finance et de plus de 1 500 autres chercheurs des milieux universitaire et industriel, au Canada et ailleurs dans le monde, en finançant six centres d'innovation de science et de technologie (auparavant appelés plateformes de science et technologie) au Canada. Ces centres offrent tout l'éventail des technologies de la génomique dont le séquençage de l'ADN, le génotypage, l'expression de l'ARN, l'identification et la quantification des protéines (protéomique), la métabolomique et les analyses de bioinformatique les plus avancées qui permettent de gérer les grands volumes de données complexes produites.

Les dirigeants et le personnel des six centres d'innovation de S et T et d'autres représentants experts se réunissent annuellement pour échanger sur les progrès des technologies mises au point dans le cadre des travaux menés en permanence dans les centres d'innovation, discuter de méthodologies pour améliorer les communications entre les centres d'innovation et faire connaître les méthodes et les pratiques exemplaires de la prestation de services de technologie de haute qualité. L'atelier le plus récent a eu lieu les 25 et 26 janvier 2010 à Toronto, en Ontario.

■ **Concours sur le développement de technologies** – D'excellents projets et d'excellentes sociétés de recherche en génomique comptent énormément sur les technologies en évolution rapide pour réussir. En plus du soutien financier des centres d'innovation de S et T, Génome Canada encourage la recherche qui vise la mise au point de nouvelles technologies en finançant des projets choisis dans le cadre de concours.

Génome Canada a lancé le Concours sur le développement des technologies en avril 2007 dans le but d'obtenir des propositions sur différents aspects du développement des technologies, par exemple des améliorations graduelles de procédés existants, de nouvelles techniques pour la dernière génération d'instruments de la génomique et de la protéomique, de nouveaux logiciels d'analyse des grands ensembles de données, des technologies entièrement nouvelles, et des appareils de laboratoire qui visent à améliorer la production de données à grande échelle. À la suite des recommandations du comité international d'évaluation scientifique, Génome Canada a investi 9,5 millions de dollars dans 13 projets pour une période de deux ans. Le suivi des projets se fait au moyen d'évaluations des rapports trimestriels soumis par l'entremise des centres de génomique. En août 2009, les responsables des projets ont eu la possibilité de demander des prolongations sans frais, s'ils avaient besoin de temps additionnel pour terminer les étapes prévues. Jusqu'à maintenant, quatre projets ont obtenu des prolongations sans frais jusqu'en juillet 2010.

Avantages

Grâce au soutien financier permanent des centres d'innovation de S et T tout au long de 2009-2010, les investissements de Génome Canada donnent accès à des technologies et à des connaissances spécialisées d'avant-garde qui permettent aux chercheurs canadiens en génomique de concevoir des protocoles d'expérimentation appropriés, de recevoir des données de génomique à haut rendement et de haute qualité à un prix concurrentiel, et d'avoir accès à des spécialistes de l'analyse des données. De plus, les résultats attendus des recherches financées dans le cadre du Concours sur le développement des technologies élargiront et actualiseront, rapidement et de manière opportune, l'éventail des technologies à la disposition de toute la communauté scientifique canadienne et des centres d'innovation de S et T au Canada.



Un centre d'innovation appuie des découvertes sur le cancer

Les chercheurs canadiens ont fait une découverte importante en identifiant toutes les mutations génétiques d'une tumeur de cancer du sein chez une patiente, avant et après l'apparition de métastases dans son organisme. L'équipe s'emploie actuellement à comprendre l'importance des mutations et à déterminer lesquelles sont vulnérables à tel ou tel traitement. Cette découverte a été rendue possible parce que les chercheurs ont pu profiter des connaissances spécialisées et des infrastructures du Genome Sciences Centre de Vancouver, un centre d'innovation de S et T de Génome Canada (Shah, S.P. et coll., *Nature*, le 9 octobre 2009, 461 (7265), p. 809-813).

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

Statistiques sur les utilisateurs des centres d'innovation de science et de technologie

(en date d'octobre 2009)

		Nombre d'utilisateurs	% de l'activité
Microarray Facility au Prostate Centre (Hôpital général de Vancouver) <ul style="list-style-type: none"> • Développement, production, hybridation et analyse de puces d'ADN • Bioinformatique 	Projet GC	2	17
	Projet universitaire sans lien avec GC	36	70
	Industrie canadienne	1	13
	International	-	-
	Total	39	100
BC Cancer Agency Genome Sciences Centre <ul style="list-style-type: none"> • Séquençage • Cartographie • Bioinformatique 	Projet GC	10	45
	Projet universitaire sans lien avec GC	72	46
	Industrie canadienne	-	-
	International	26	9
	Total	108	100
University of Victoria/Genome BC Proteomics Centre <ul style="list-style-type: none"> • Protéomique • Analyse de puces d'ADN • Identification et caractérisation des protéines • Métabolomique 	Projet GC	1	15
	Projet universitaire sans lien avec GC	54	37
	Industrie canadienne	3	9
	International	13	39
	Total	71	100
Centre for Applied Genomics (Toronto) <ul style="list-style-type: none"> • Séquençage d'ADN et synthèse • Analyse de puces d'ADN et expression des gènes • Cytogénomique et ressources génomiques • Analyse génétique • Analyse statistique • Biobanque et culture de tissus • Génotypage 	Projet GC	23	28
	Projet universitaire sans lien avec GC	573	57
	Industrie canadienne	11	1
	International	47	14
	Total	654	100
Centre d'innovation Université McGill et Génome Québec <ul style="list-style-type: none"> • Génotypage • Génomique fonctionnelle • Protéomique • Séquençage • Bioinformatique 	Projet GC	6	21
	Projet universitaire sans lien avec GC	628	62
	Industrie canadienne	10	10
	International	28	7
	Total	672	100
The Integrated and Distributed Bioinformatics Platform (Calgary) <ul style="list-style-type: none"> • Programmation personnalisée • Entretien de bases de données • Réparation et mises à jour de sites Web • Fourniture de serveurs Web • Formation 	Demandes de projets GC	14	25
	Projets universitaires sans lien avec GC	24	44
	Industrie canadienne	2	4
	International	15	27
	Total	55	100
Totaux (à l'exclusion de l'Integrated and Distributed Bioinformatics Platform)	Projets GC	42	
	Projets universitaires sans lien avec GC	1 363	
	Industrie canadienne	25	
	International	114	
	Total général	1 544	

Les statistiques portent sur la période du 1^{er} octobre 2008 au 30 septembre 2009

OBJECTIF 3

Appuyer les projets à grande échelle de génomique et de protéomique d'importance stratégique pour le Canada, en rassemblant l'industrie, le gouvernement, les universités, les hôpitaux de recherche et le public.

Stratégie


Pour assurer le financement de projets de recherche à grande échelle de génomique du plus haut calibre, Génome Canada a choisi comme stratégie de lancer des appels de propositions dans les domaines d'importance stratégique pour le Canada – la santé, l'agriculture, l'environnement, la foresterie, les pêches. Les projets sont choisis selon un processus rigoureux d'évaluation par des experts internationaux, de même qu'un processus de vérification diligente qui porte sur l'excellence des volets des finances et de la gestion. Il est essentiel, dans la stratégie de Génome Canada, de veiller à ce que les enjeux GE³LS et les répercussions socioéconomiques possibles de la recherche en génomique soient prévus et intégrés à chacune des propositions.

Réalisations

■ **Concours III** – La gestion et la surveillance permanentes de tous les projets se sont poursuivies en 2009-2010, et il est prévu que la majorité d'entre eux prendront fin le 31 mars 2010. Au cours du processus de surveillance, les responsables des projets ont eu la possibilité de demander une prolongation sans frais jusqu'au 31 mars 2011, s'ils prévoyaient des fonds inutilisés à la date approuvée de fin de projet. Ils pouvaient demander ces prolongations sans frais pour les motifs suivants : i) atteindre les objectifs approuvés ou ii) proposer de nouvelles recherches ou des recherches accessoires qui appuyaient directement les objectifs approuvés du projet et qui allaient ajouter une valeur importante aux résultats de ce dernier. Vingt-sept des trente projets du Concours III qui devaient se terminer au plus tard le 31 mars 2010 ont demandé une prolongation sans frais et trois projets ont indiqué qu'ils n'en auraient pas besoin.

Les trois autres projets, qui doivent prendre fin entre le 30 juin 2010 et le 30 septembre 2010, présenteront des demandes de prolongation sans frais à Génome Canada six mois avant la date de fin prévue.

■ **Recherche en génomique appliquée aux bioproduits ou aux cultures (GABC)** – Un concours stratégique sur la recherche en génomique appliquée dans les domaines des cultures agricoles, de la bioénergie et des bioproduits a été lancé le 1^{er} avril 2008. Au total 12 projets ont obtenu un soutien financier. Au cours de l'exercice 2009-2010, Génome Canada a veillé à ce que toutes les conditions soient réunies pour le versement des fonds (processus achevé en septembre 2009) et a commencé la gestion et la surveillance des projets.



La génomique donne le ton à la politique et change la pratique médicale : réponse à un besoin en santé au Canada

Pendant des décennies, les Terre-Neuviens – en particulier les hommes de moins de 50 ans – sont morts sans cause apparente d'insuffisance cardiaque. Pendant des décennies également, les médecins se sont demandé pourquoi. Un projet financé par Génome Canada, l'Initiative de génomique et génétique médicale de la région de l'Atlantique (AMGGI) a trouvé pourquoi : une mutation génétique. Les responsables du projet AMGGI ne se sont cependant pas limités à trouver la cause : ils ont aussi identifié les gènes et les mutations génétiques. L'équipe, qui s'était engagée à faciliter le transfert du savoir au système de santé, met en œuvre les résultats de ses recherches en clinique, rendant le dépistage et le diagnostic génétique plus largement accessibles et offrant des défibrillateurs aux personnes atteintes de la mutation génétique. Déjà plus de 100 personnes à qui on a diagnostiqué cette mutation ont obtenu des défibrillateurs. La découverte génétique a également mené à la mise au point d'un nouveau produit diagnostique utilisé partout dans le monde. (Merner N.D. et coll., *Am J Hum Genet.* 11 avril 2008; 82(4), p. 809–821)

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

PROJETS DE RECHERCHE EN GÉNOMIQUE APPLIQUÉE AUX BIOPRODUITS OU AUX CULTURES		
PROJET	BUDGET TOTAL	FINANCEMENT DE GÉNOME CANADA
Génome Colombie-Britannique		
Génomique du tournesol	10 478 569	4 961 933
Outils de prévision améliorés par la génomique visant à assurer l'approvisionnement à court terme en matière lignocellulosique pour la bioénergie, à l'aide du système du dendroctone du pin ponderosa	7 795 142	3 691 540
Génomique fonctionnelle de la production de vin	3 440 484	1 629 701
Génome Alberta		
Biosystèmes synthétiques pour la production de métabolites végétaux de grande valeur	13 602 099	6 443 096
La métagénomique au service d'une production et d'une extraction plus écologiques des hydrocarbures : créer des possibilités pour une meilleure récupération moins dommageable pour l'environnement	11 259 517	5 033 698
Génome Prairies		
Générer de la valeur grâce à la génomique (GE ³ LS)	5 413 101	553 656
Utilisation complète du lin au moyen de la génomique	11 785 158	5 645 463
Génomique microbienne pour des biocarburants et des coproduits des procédés de bioraffinage	10 574 798	4 877 146
Institut de génomique de l'Ontario		
Bioproduits et enzymes des métagénomies environnementaux	10 987 648	5 090 990
La génomique dans la lutte antiparasitaire en agriculture	6 390 100	2 789 947
Génome Québec		
Génozymes pour la mise au point de bioproduits et de bioprocessus	17 422 936	8 138 852
Rapprochement de la génomique comparative, de la génomique des populations et de la génomique fonctionnelle pour l'identification et la validation expérimentales de nouvelles régions régulatrices et de nouveaux gènes pour l'amélioration des cultures	4 658 936	2 199 181
TOTAL	113 808 488	53 055 204

Les consortiums suivants, décrits sous l'Objectif 1, ont également fait l'objet d'une évaluation scientifique rigoureuse et d'un processus de vérification diligente, et ont en outre été évalués pour déterminer leur pertinence dans les secteurs d'importance stratégique au Canada, soit la santé, l'agriculture, l'environnement, la foresterie et les pêches :

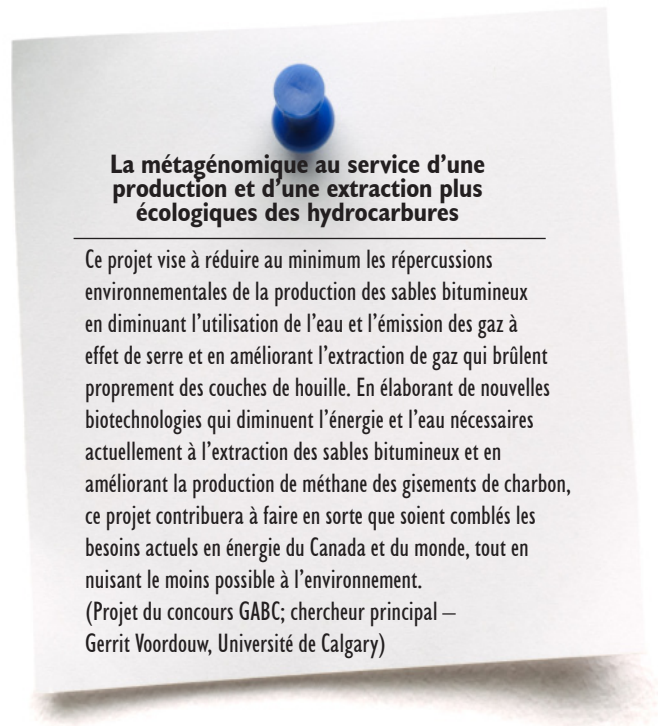
- Consortium de génomique structurale
- Projet public des populations en génomique
- Projet international de code barre du vivant
- Consortium international du régulome

Avantages

Le processus international d'évaluation par des pairs de Génome Canada, qui porte sur l'excellence et la pertinence par rapport aux besoins du Canada relativement à la santé, à la société et à l'économie, de même que la vérification diligente des capacités de gestion et des ressources financières, garantissent que le financement n'est accordé qu'aux meilleurs projets, selon les normes d'excellence internationales, et à ceux qui sont susceptibles de procurer un avantage au Canada en alimentant le pipeline des découvertes.

Le soutien de projets à grande échelle de Génome Canada a contribué à instaurer une nouvelle génération de chercheurs habitués de travailler dans des équipes interdisciplinaires bien intégrées qui vont au-delà des frontières géographiques et qui ont acquis les compétences de gestion perfectionnées nécessaires à la réussite de projets complexes d'envergure internationale.

L'engagement de Génome Canada d'appuyer l'excellence en recherche de calibre mondial dans des domaines d'importance stratégique pour le Canada permettra non seulement au Canada de maintenir sa position de chef de file sur la scène internationale, mais également d'accélérer l'application des avantages au Canada.



OBJECTIF 4

Se faire chef de file pour ce qui est de la génomique et des enjeux éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux (GE³LS), et faire connaître au public canadien les risques relatifs, les avantages et les réussites de la génomique.

Stratégie (chef de file en GE³LS)

Pour se faire chef de file dans les domaines éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux qui ont trait à la recherche en génomique, Génome Canada adopte une approche qui comporte plusieurs volets :

- Évaluer la réussite de GE³LS et l'appuyer
- Renforcer l'intégration de GE³LS et la rendre porteuse de sens
- Faire le pont entre la recherche GE³LS et les politiques publiques
- Faire connaître la recherche GE³LS effectuée au pays à la population canadienne
- Faire connaître la recherche GE³LS effectuée au Canada ailleurs dans le monde
- Contribuer au dynamisme de la communauté de chercheurs GE³LS
- Transformer les résultats de la recherche GE³LS en mesures concrètes

Ces divers volets s'ajoutent au soutien des projets de recherche GE³LS à grande échelle qui ont des répercussions à l'échelle nationale et internationale et à l'intégration des aspects GE³LS à tous les autres projets financés par Génome Canada.

Réalisations

En 2009-2010, des travaux de base ont été amorcés pour les sept éléments de la stratégie, en particulier les trois priorités suivantes :

■ **Contribuer au dynamisme de la communauté de chercheurs GE³LS** — Afin de vitaliser les communications et le réseautage dans la communauté des chercheurs GE³LS, Génome Canada a lancé un nouveau site Web GE³LS en juin 2009. La première phase du site Web a consisté à établir des communications de base avec la communauté GE³LS en offrant une fenêtre transparente sur les activités de Génome Canada et en mettant à la disposition des auditoires clés dont les chercheurs, les décideurs et le grand public, des ressources informatives utiles. En se fondant sur les commentaires reçus au cours d'un sondage effectué auprès des étudiants à l'été 2009, Génome Canada passera à la phase II du site Web GE³LS, soit approfondir le site afin d'intéresser un spectre encore plus large d'utilisateurs et de rendre le site encore plus moderne, dynamique et pertinent en tant qu'outil de communication et de réseautage virtuel au service de la communauté GE³LS nationale. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/ge3ls/>


Génome Canada a lancé un nouveau bulletin électronique appelé *Impact* en juin 2009 et l'a intégré au nouveau site Web GE³LS. Le bulletin présente les travaux des chercheurs GE³LS financés par Génome Canada, comprend une chronique d'invités spéciaux, des articles sur les nouvelles étoiles à l'horizon et il coordonne les mises à jour des activités liées à GE³LS partout au pays. Le numéro du printemps 2009 a été consacré au thème de l'application des connaissances, celui de l'hiver 2009 à l'intégration et celui du printemps 2010 portera sur la mise en valeur du potentiel. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/ge3ls/bulletins/>

■ **Faire le pont entre la recherche GE³LS et les politiques publiques** — Génome Canada a lancé en novembre 2009, une nouvelle série GE³LS à Ottawa, intitulée « GPS : Au carrefour de la génomique, de la politique publique et de la société », en partenariat avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, les Instituts de recherche en santé du Canada, le Conseil des académies canadiennes, le

Forum des politiques publiques, le Projet de recherche sur les politiques du Canada et la Regulatory Governance Initiative de la faculté de politique publique et d'administration de l'Université Carleton. Cette nouvelle série a pour objet de faciliter le transfert bilatéral des connaissances entre les chercheurs GE³LS et les décideurs fédéraux en 1) facilitant le dialogue et le débat nécessaires à la prise de décisions éclairées basées sur des preuves et 2) déterminer les priorités de recherche futures d'après des questions opportunes et pertinentes sur le plan social. Le thème de la série de la première année est « L'information génétique » et comprend trois sous-thèmes : 1) le consentement, le respect de la vie privée et les biobanques de recherche; 2) l'information génétique et la discrimination; 3) les tests génétiques en ligne destinés directement aux consommateurs. Un nouveau portail des options stratégiques dans le site Web GE³LS de Génome Canada diffuse l'information sur les activités de la série GPS ainsi que les mémoires stratégiques qui en découlent et résument les connaissances sur des questions données et présentent une gamme plausible d'options stratégiques pour les résoudre. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/ge3ls/portail-options-strategiques/>

■ **Renforcer l'intégration de GE³LS et la rendre porteuse de sens** — Toujours soucieuse de renforcer l'intégration des disciplines liées à GE³LS à la recherche en génomique, Génome Canada a mis à la disposition des intéressés une nouvelle base de données CanadaGE³LS. Lancée en juin 2009, cette nouvelle base de données donne un accès direct à des résumés de projets de recherche GE³LS financés non seulement par Génome Canada, mais également par d'autres bailleurs de fonds importants. Elle permet aussi à des chercheurs en santé, en sciences naturelles et en sciences sociales de savoir qui travaille dans quel domaine ou à des questions précises – souvent la première étape nécessaire pour créer des contacts, établir des communications, un réseautage, constituer éventuellement des équipes, collaborer entre diverses disciplines et intégrer des travaux. Des plans sont en cours pour amorcer la première mise à jour de la base de données de recherche CanadaGE³LS. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/ge3ls/recherche/compendium.aspx>

Tous les projets financés dans le cadre du Concours GABC en 2009-2010 comportent des volets GE³LS intégrés. Ces volets montrent de manière tangible l'importance de prévoir immédiatement les préoccupations légitimes des utilisateurs ultimes de la technologie, des décideurs et du grand public. Il est indispensable d'intégrer les aspects GE³LS à l'élaboration et à la mise en œuvre du plan de recherche pour résoudre efficacement ces préoccupations, d'une manière socialement responsable et acceptable, et ainsi atteindre en bout de ligne les objectifs du projet dans l'intérêt du public. VALGEN, le projet GE³LS à grande échelle financé dans le cadre du Concours GABC, explorera les modèles d'intégration GE³LS de la prochaine génération et fournira un aperçu précieux basé sur des connaissances concrètes. Le personnel de Génome Canada continue d'appuyer la recherche et la diffusion des connaissances des chercheurs GE³LS. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/portefeuille.recherche/appliquee.aspx>.



Commentaires des partenaires de Génome Canada sur le lancement de la série GE³LS à Ottawa, GPS : Au carrefour de la génomique, de la politique publique et de la société (27 novembre 2009)

« Le Conseil des académies canadiennes est heureux de participer à cette initiative exceptionnelle, en particulier parce que la génomique est indispensable à notre compréhension de la santé humaine; l'application de ce savoir peut cependant soulever aussi des questions complexes. Cette série de dialogues aura une grande importance parce qu'elle appuiera l'application de la science dans l'intérêt d'une meilleure élaboration des politiques. »

« Nous (le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada) sommes très heureux de faire partie de cette série importante de rencontres qui porteront sur les défis de la protection de l'information génétique. La série GE³LS aidera notre Commissariat à participer à des débats significatifs en compagnie d'intervenants clés et de décideurs et nous permettra de mieux définir et gérer les risques nouveaux de la protection de la vie privée dans ce domaine complexe. »

SECTION II – Atteinte des objectifs – rendement en 2009-2010

■ **Généralités** — Pour que la mise en œuvre de la stratégie GE³LS nationale demeure conforme aux grands objectifs stratégiques de Génome Canada, une orientation de haut niveau est demandée tous les trimestres au groupe consultatif GE³LS non officiel composé de deux membres du conseil d'administration et de deux membres du Comité consultatif science et industrie. La coordination nationale de GE³LS est en outre assurée par des téléconférences mensuelles du réseau GE³LS 7 qui regroupe des représentants GE³LS de Génome Canada et des six centres régionaux de génomique.

Dans ses efforts soutenus pour faire connaître Génome Canada et conformément à son objectif d'en faire un chef de file national en GE³LS, le personnel de Génome Canada a accepté, en 2009-2010, diverses invitations à présider des rencontres ou à présenter des allocutions à des conférences sur des sujets GE³LS, et à participer à des comités de ministères/organismes fédéraux et des centres régionaux de génomique afin d'améliorer la coordination et la collaboration.

Avantages

Grâce au travail soutenu tout au long de 2009-2010, les investissements de Génome Canada en GE³LS acquièrent de la visibilité et de la pertinence et influencent les chercheurs, les décideurs et le grand public. Le déploiement de divers nouveaux outils électroniques a créé une fenêtre transparente qui fait connaître les activités de Génome Canada et fournit un lieu de rencontre virtuel où les communications et le réseautage des intervenants intéressés de la communauté GE³LS nationale deviennent possibles. Par des partenariats et des collaborations clés et compte tenu de la réussite des activités et des résultats concrets, Génome Canada se fait connaître comme une voix crédible, légitime et pertinente dans les débats fédéraux sur des enjeux GE³LS et la politique publique. Finalement, en perfectionnant encore sa stratégie GE³LS nationale, Génome Canada sera en mesure d'appuyer des efforts encore plus grands d'application des connaissances et pourra passer à la génération suivante de l'intégration des enjeux GE³LS aux concours futurs.

Stratégie (Communications et sensibilisation du public)

Pour faire connaître au public canadien les risques relatifs, les avantages et les réussites de la génomique, Génome Canada élabore des programmes novateurs de communication, d'éducation et de sensibilisation du public qui visent à établir la visibilité, la crédibilité et la connaissance.

Réalisations

En 2009-2010, Génome Canada, en collaboration avec les six centres de génomique, a tenu des activités d'éducation et de sensibilisation du public adaptées à des auditoires particuliers : le grand public, les médias, les parlementaires, les décideurs et les responsables de l'élaboration des politiques gouvernementales, les chercheurs, les partenaires et d'autres intervenants clés.

■ **Communiqués et conférences de presse** — Le 20 avril 2009, Génome Canada a tenu une conférence de presse à Saskatoon au cours de laquelle l'honorable Gary Goodyear, ministre d'État (Sciences et Technologie), et le Dr Calvin Stiller, président du conseil d'administration de Génome Canada, ont annoncé les 12 projets de recherche en génomique retenus dans les domaines des bioproduits et des cultures. Les chercheurs canadiens en génomique ont reçu 112 millions de dollars pour mettre en œuvre ces nouveaux projets. De ce montant, 53 millions de dollars proviennent du gouvernement du Canada, par l'entremise de Génome Canada, et 59 autres millions de partenaires canadiens et internationaux.

Génome Canada a publié quatre communiqués – dont l'annonce de deux projets de recherche dirigés par des chercheurs canadiens et financés dans le cadre du Programme novateur de partenariats du Canada et de la Californie pour la recherche sur les cellules souches du cancer – au cours de l'exercice 2009-2010. Ces communiqués ont été repris par les médias nationaux et internationaux pour leur donner une vaste couverture médiatique.

■ **Le génie du génome** – L'exposition *Le génie du génome*, exposition itinérante bilingue de 230 m², en est maintenant à sa deuxième tournée pancanadiennes. Elle s'est installée du 23 mai au 7 septembre 2009 au Children's Museum of Kitchener. L'exposition faisait partie intégrante du programme de camp d'été du musée et a accueilli quelque 24 000 visiteurs qui, en plus de la visite de l'exposition, ont pu participer à de nombreux programmes divertissants, faire de l'artisanat et assister à des causeries pendant 15 semaines. Avant Kitchener, l'exposition a été présentée au Musée minéralogique et minier de Thetford Mines où les visiteurs ont participé à toutes sortes d'activités animées par des enseignants et des interprètes, du 15 janvier au 26 avril 2009. L'exposition itinérante s'est ensuite transportée dans l'Ouest, à Vancouver, le 2 octobre 2009 où elle a accueilli des visiteurs jusqu'au 4 janvier 2010. L'honorable Moira Stilwell, ministre des Études supérieures et du Développement du marché du travail, a officiellement inauguré l'exposition le 15 octobre au cours d'une cérémonie officielle à laquelle ont participé divers invités et les médias, au Telus World of Science.



L'exposition ira ensuite à Prince George, en Colombie-Britannique, où elle se tiendra à The Exploration Place, du 1^{er} mai 2010 au 5 septembre 2010.

■ **Partenariat dans des programmes d'éducation pour les jeunes** – En 2009-2010, Génome Canada s'est associée aux programmes suivants pour les jeunes :

- l'Expo-sciences pancanadienne, exposition regroupant des élèves du secondaire qui présentent les meilleurs projets scientifiques réalisés au pays (mai 2009);
- le Défi BioTalent sanofi-aventis (printemps 2009).

■ **Appui de conférences** – Génome Canada a manifesté son appui et participé aux conférences internationales suivantes sur la génomique et la protéomique :

- Réunion de la Canadian Genetic Epidemiology and Statistical Genetics, Harrison Hot Springs, Colombie-Britannique (Printemps 2009)
- Conférence sur la biotechnologie des arbres de l'IUFRO, Whistler, Colombie-Britannique (été 2009)
- HUGO-WHO (Human Genome Organization), Genève, Suisse (automne 2009)
- HUPO (Human Proteome Organization), Toronto, Ontario (automne 2009)
- BioContact, Québec, Québec (automne 2009)
- Conférence internationale sur l'échantillonnage d'ADN, Banff, Alberta (automne 2009)
- Conférence sur l'information électronique sur la santé et la protection de la vie privée, Ottawa, Ontario (automne 2009)
- Atelier international sur la publication des données, Toronto, Ontario (automne 2009)

Avantages

Les activités de communication et de sensibilisation du public de Génome Canada mises en œuvre en 2009-2010 continuent de mettre en valeur le partenariat de Génome Canada avec le gouvernement du Canada et la communauté scientifique canadienne; de faire valoir l'obligation de rendre compte de l'investissement de l'argent des contribuables; de célébrer les réalisations scientifiques des chercheurs canadiens; et de renseigner le public canadien sur les risques relatifs, les avantages et les réussites de la recherche en génomique.

OBJECTIF 5

Encourager les investissements d'autres intervenants dans la recherche en génomique.

Stratégie

Pour encourager les investissements d'autres intervenants dans d'excellents projets de recherche en génomique à grande échelle, Génome Canada favorise le maintien de relations de collaboration avec les secteurs privé, public et philanthropique, tant canadiens qu'internationaux. Génome Canada part du principe général qu'elle ne financera pas plus de 50 % du coût admissible des projets de recherche, le reste du financement devant provenir du cofinancement d'autres organismes.

Réalisations

Depuis 2000, Génome Canada a obtenu 919 millions de dollars en cofinancement pour compléter les 840 millions investis par le gouvernement du Canada au cours de la décennie, ce qui représente plus de 1,7 milliard de dollars en financement total de la recherche en génomique dans tous les secteurs.

Avantages

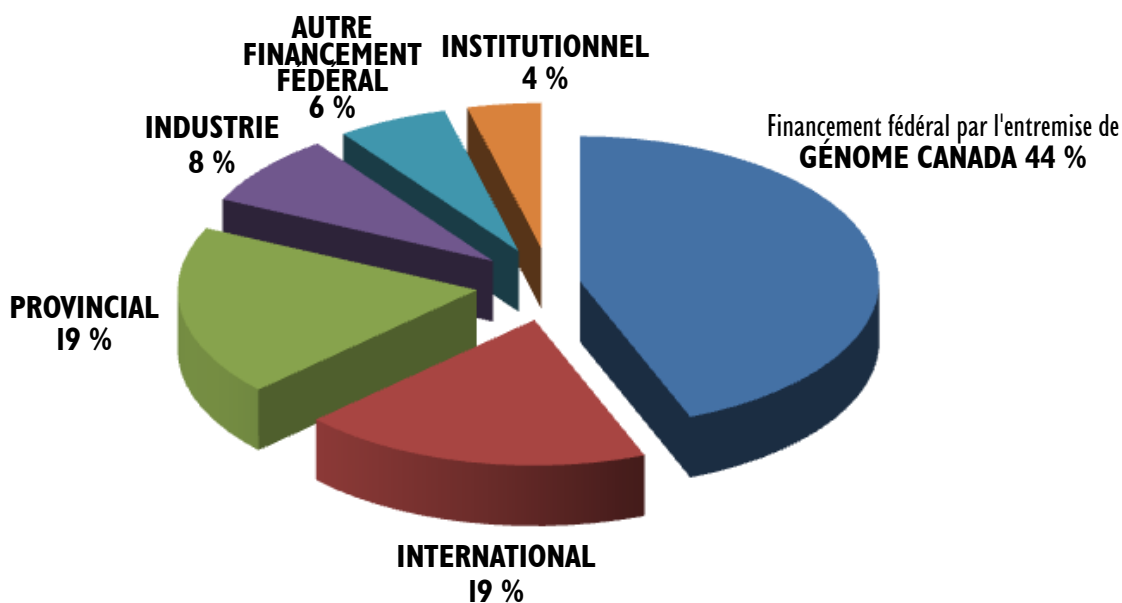
Pour que les travaux de recherche soient efficaces, il faut les efforts collectifs de nombreuses personnes et de nombreux organismes. Les investissements d'autres bailleurs de fonds par divers moyens de collaboration aident à résoudre les lacunes en recherche et à définir les priorités; ils garantissent en outre que les fonds iront aux meilleurs travaux et à l'application des résultats de ces travaux au profit de la population canadienne. Les partenaires principaux de Génome Canada, les six centres régionaux de génomique, ont joué un rôle essentiel dans cette réussite.

Au cours des deux dernières années seulement, les centres ont attiré des investissements provinciaux importants dont :

- 50 millions de dollars du gouvernement de la Colombie-Britannique à Génome BC
- 100 millions de dollars du gouvernement de l'Ontario aux activités et aux infrastructures de la recherche en génomique, dont 5 millions de dollars à l'Institut de génomique de l'Ontario
- 30 millions de dollars du gouvernement du Québec à Génome Québec

Sources de financement des projets approuvés de Génome Canada (en date d'octobre 2009)

Nota : Les chiffres ci-dessous ne comprennent pas le financement et le cofinancement connexe des centres de génomique.



SECTION III – Gestion des subventions en 2009-2010

Depuis 2000-2001, le gouvernement fédéral, par l'entremise d'Industrie Canada, a approuvé un financement total de 840 millions de dollars à Génome Canada. Tout le financement a été versé sous forme de subventions conditionnelles, officialisées par des ententes de financement conclues par Génome Canada et Industrie Canada.

À titre de société sans but lucratif, Génome Canada peut maximiser les subventions qu'elle reçoit du gouvernement fédéral par des placements prudents et judicieux. Elle peut en outre utiliser ces fonds pour aller chercher des fonds additionnels auprès d'autres ordres de gouvernement et du secteur privé.

Investissement et gestion des fonds

Le conseil d'administration de Génome Canada est appuyé dans l'exécution de ses responsabilités fiduciaires concernant la gestion des subventions par deux comités du conseil. Ainsi, il incombe au Comité d'investissement de superviser les placements et la gestion des fonds reçus du gouvernement fédéral selon la politique de placement approuvée par le conseil d'administration, qui décrit les lignes directrices, les normes et les méthodes prudentes de placement et de gestion des fonds. Le Comité de vérification doit superviser les politiques, les processus et les activités de Génome Canada dans les domaines de la comptabilité et des contrôles internes, de la gestion des risques, de la vérification et des rapports financiers. Les deux comités se réunissent trimestriellement et rendent compte au conseil d'administration de l'issue de leurs délibérations.

Source et utilisation des fonds

Les subventions reçues du gouvernement fédéral en 2000-2001 (160 millions de dollars) et en 2001-2002 (140 millions de dollars) ont servi à financer des projets de recherche à grande échelle et des centres d'innovation de S et T qui ont été approuvés à l'occasion des Concours I et II pour une période maximale de quatre ans (de 2002 à 2006). Ces subventions ont également financé le fonctionnement de Génome Canada et des cinq premiers centres de génomique.

La subvention reçue du gouvernement fédéral en 2003-2004 (75 millions de dollars) a permis de financer les projets et les centres d'innovation de S et T connexes retenus pour le Concours de recherche en génomique et en protéomique appliquée à la santé humaine, pendant une période maximale de trois ans, soit de 2003 à 2006.

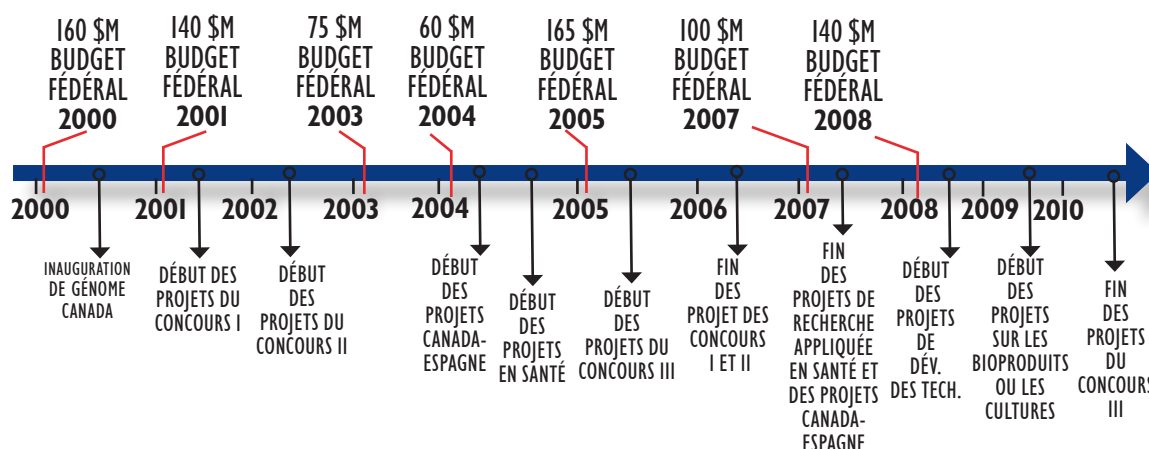
Les subventions reçues du gouvernement fédéral en 2004-2005 (60 millions de dollars) et en 2005-2006 (165 millions de dollars) ont servi à financer les projets retenus dans le contexte du Concours III, pour une période de trois ans, le fonctionnement de Génome Canada et de six centres de génomique pendant trois ans, de même que le renouvellement de six centres d'innovation de S et T jusqu'à la fin de l'exercice 2007-2008.

La subvention approuvée par le gouvernement fédéral en mars 2007 (100 millions de dollars) a servi à financer les projets du Concours III, les centres d'innovation de S et T tout au long de 2008-2009, la Phase II du Consortium de génomique structurelle, ainsi que le fonctionnement de Génome Canada et des six centres régionaux de génomique jusqu'en 2009-2010.

La subvention approuvée par le gouvernement fédéral en février 2008 (140 millions de dollars) a servi à financer le Concours : Recherche en génomique appliquée aux bioproduits ou aux cultures, deux projets de recherche réalisés par l'entremise du Consortium sur les cellules souches du cancer, le Projet international de cobe barre du vivant, de même que le financement continu des centres d'innovation de S et T, et le fonctionnement de Génome Canada et des six centres régionaux de génomique jusqu'en 2012-2013.

Les revenus de placement de plus de 80 millions de dollars des investissements fédéraux ont permis à Génome Canada de lancer d'autres initiatives de recherche, par exemple le Concours bilatéral de recherche de Génome Canada et de Genoma España, le Projet de séquençage du génome bovin, le financement de deux ICI (la Phase I du Consortium de génomique structurale et le Projet public des populations en génomique), ainsi qu'un Concours sur le développement de nouvelles technologies, en 2007-2008.

Financement et investissements



Gestion de l'encaisse

Génome Canada verse les fonds tous les trimestres, par l'entremise des six centres régionaux de génomique, aux projets de recherche et aux centres d'innovation de S et T approuvés. Chaque centre de génomique doit examiner les dépenses à ce jour et ses besoins de trésorerie estimés pour chaque projet et plateforme qu'il gère. Il présente ensuite une « demande de versement » à Génome Canada et indique ses besoins en encaisse pour le trimestre suivant. Les centres de génomique évaluent les besoins des projets et des centres d'innovation de S et T par rapport au budget approuvé, aux dépenses réelles, aux rapports sur les progrès scientifiques et au cofinancement reçu d'autres sources. Génome Canada mène ensuite un examen approfondi de la demande de versement avant d'accorder les fonds.

Vérifications annuelles

À titre de société sans but lucratif constituée en personne morale, Génome Canada choisit des vérificateurs externes qui effectuent annuellement la vérification de ses états financiers; les vérificateurs externes nommés pour l'exercice 2009-2010 sont KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. Les vérificateurs doivent soumettre un plan de vérification au Comité de vérification de Génome Canada en février 2010, aux fins d'examen et d'approbation. La vérification est effectuée dans un délai de 45 jours suivant la fin de chaque exercice, conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada, afin d'exprimer une opinion sur la fidélité de la présentation, dans les états financiers, de la situation financière, des résultats du fonctionnement et des flux de trésorerie de la Société, dans tous leurs aspects importants. Une fois la vérification terminée, les états financiers et un résumé des constatations de la vérification sont présentés au Comité de vérification, puis au conseil d'administration en juin 2010, aux fins d'approbation.

Vérifications des bénéficiaires

En 2006-2007, Génome Canada a élaboré et mis en œuvre un cadre de vérification des bénéficiaires, en consultation avec les centres de génomique. Dans ce contexte, Génome Canada a élaboré un outil d'évaluation des risques que les centres doivent utiliser pour déterminer les projets et les centres d'innovation de S et T qui feront l'objet d'une vérification détaillée de la conformité. Ce cadre a été adopté pour uniformiser les vérifications des bénéficiaires au Canada et améliorer le cadre de contrôle de la gestion selon lequel est administrée la recherche en génomique. Un total de onze vérifications des bénéficiaires ont été réalisées jusqu'à maintenant.

RÉSUMÉ DES REVENUS ET DES DÉPENSES*

DÉTAILS (en millions de dollars)

	Projets financés	CHIFFRES RÉELS de 2000–2001 à 2008–2009	PRÉVISIONS 2009–2010	PRÉVISIONS CUMULATIF jusqu'à 2009–2010
REVENUS				
Gouvernement du Canada		636,2	82,9	719,1
Revenus de placement		84,8	0,7	85,5
		721,0	83,6	804,6
DÉPENSES DE PROGRAMME				
Projets de recherche				
Concours I	17	80,6		80,6
Concours II	33	146,9		146,2
Concours III	33	150,6	37,2	187,6
Concours de recherche en génomique appliquée à la santé humaine	14	59,9		59,9
Recherche en génomique appliquée aux bioproduits ou aux cultures	12		7,2	7,2
Projet de séquençage du génome bovin	1	6,0		6,0
Consortium de génomique structurelle	1	23,2	4,4	27,6
Projet public des populations en génomique	1	6,6	6,6	13,2
Consortium international du régulome	1	2,4	0,2	2,6
Projet international de code barre du vivant	1	0,1	1,5	1,6
Concours Génome Canada-Genoma España	3	7,7		7,7
<i>C. difficile</i>	1	0,2	(0,1)	0,1
Développement de nouvelles technologies	13	4,3	5,0	9,3
Consortium canadien sur les cellules souches	2		2,0	2,0
	133	487,8	63,8	551,6
Centres d'innovation de S et T	10	81,4	11,2	92,6
Fonctionnement des centres de génomique		46,9	5,5	52,4
Dépenses de fonctionnement		56,9	9,0	65,9
TOTAL – DÉPENSES	143	673,0	89,5	762,5
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses		48,0	(5,9)	42,1
Trésorerie à l'ouverture			48,0	
Trésorerie à la fermeture		48,0	42,1	42,1

* En date de janvier 2010

SECTION IV – Planification pour l'exercice 2010-2011

En 2010-2011, Génome Canada continuera de s'acquitter de son mandat à titre de principale source de financement et d'information liée à la recherche en génomique au Canada, et alignera ses activités sur ses cinq objectifs. De plus, la Société continuera d'assurer, au besoin, la surveillance continue et l'évaluation provisoire de ses projets de recherche à grande échelle et des centres d'innovation de S et T pour s'assurer du respect des étapes et cibler les aspects à améliorer. Génome Canada continuera de consulter amplement la communauté des chercheurs et d'autres intervenants sur les priorités stratégiques à privilégier pour le Canada, évaluera les faits nouveaux en sciences et en recherche à l'échelle internationale et s'en tiendra au courant.

La présente section décrit les activités prévues par Génome Canada en 2010-2011. Cette planification est conforme à l'approche stratégique de Génome Canada selon laquelle les investissements futurs refléteront les priorités déterminées par le conseil d'administration et seront rentables pour les contribuables.

OBJECTIF 1

Élaborer et mettre en œuvre une stratégie concertée de recherche en génomique qui permettra au Canada de devenir un chef de file mondial dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches.

Activités prévues

- En étroite collaboration avec les six centres de génomique et le Comité consultatif science et industrie, Génome Canada entreprendra, au besoin, des consultations nationales avec les intervenants clés sur les possibilités de recherche en génomique d'importance et de priorité stratégique pour le Canada.
- Génome Canada continuera d'assurer les services de secrétariat pour les activités du Forum des bailleurs de fonds internationaux.
- Génome Canada continuera de participer en tant que membre du comité directeur du Consortium international Knockout Mouse pour veiller aux intérêts et aux investissements du Canada dans ce consortium.
- Génome Canada participera à l'élaboration d'un plan de R-D en vue de la création du réseau Canada-Californie de ressources et de plateformes de technologie pour la recherche sur les cellules sources du cancer, sur lequel seront fondées les demandes de financement des organismes au Canada et en Californie.
- Génome Canada participera en tant qu'observateur au comité exécutif du Consortium international du génome du cancer.
- En tant qu'organisme membre de l'Alliance canadienne de la recherche sur le cancer, Génome Canada participera au conseil d'administration et à l'élaboration de la nouvelle stratégie de recherche de l'ACRC.
- Génome Canada assurera la surveillance permanente des initiatives suivantes de consortiums internationaux – cellules souches du cancer, génomique structurelle, Projet public des populations en génomique et Projet international de code barre du vivant.

OBJECTIF 2

Mettre à la disposition des chercheurs une technologie de pointe dans tous les domaines liés à la génomique, par l'entremise des centres de génomique régionaux au Canada, actuellement au nombre de six, soit un en Colombie-Britannique, un en Alberta, un dans les Prairies, un en Ontario, un au Québec et un dans l'Atlantique.

Activités prévues

- En collaboration avec chaque centre de génomique, Génome Canada surveillera trimestriellement les projets de développement des technologies retenus au moyen de rapports qui décriront les progrès réalisés vers l'atteinte des objectifs. De cette manière, Génome Canada surveille comme elle le doit les aspects financiers des projets et se tient au courant des résultats des projets tels les publications, les rapports et les résumés présentés dans des conférences et des réunions.

SECTION IV – Planification pour l'exercice 2010-2011

- En collaboration avec les dirigeants des centres de génomique et des centres d'innovation de S et T, Génome Canada continuera d'offrir l'accès aux services des centres d'innovation et d'en assurer l'utilisation maximale.

OBJECTIF 3

Appuyer les projets à grande échelle d'importance stratégique pour le Canada en rassemblant l'industrie, le gouvernement, les universités, les hôpitaux de recherche et le public.

Activités prévues

- Tous les projets du Concours III feront l'objet d'une gestion et d'une surveillance soutenues, entre autres préparer la réception des rapports définitifs et gérer les prolongations sans frais de la majorité des projets.
- Tous les projets du Concours : Recherche en génomique appliquée aux bioproduits ou aux cultures feront l'objet d'une gestion et d'une surveillance soutenues.
- Dans le cadre de l'enveloppe de financement Sujets d'actualité, Génome Canada continuera de rechercher de nouvelles occasions qui pourraient devenir des demandes de financement et d'y réagir.

OBJECTIF 4

Se faire chef de file en ce qui a trait à la génomique et aux enjeux éthiques, environnementaux, économiques, légaux et sociaux (GE³LS), et faire connaître au public canadien les risques relatifs, les avantages et les réussites de la génomique.

Activités prévues

En 2010-2011, Génome Canada continuera de collaborer avec des partenaires fédéraux pertinents et les centres régionaux de génomique afin de mettre en œuvre sa stratégie GE³LS nationale, notamment :

- réaliser la deuxième phase de son site Web GE³LS national;
- publier deux autres numéros du bulletin électronique GE³LS *Impact*;
- tenir la seconde série annuelle GPS et publier les mémoires stratégiques connexes;
- entreprendre la première mise à jour annuelle de la base de données de recherche CanadaGE³LS;
- continuer d'appuyer la recherche GE³LS en cours, tant les projets indépendants que les volets intégrés, et faciliter l'application des connaissances.

Communiquer les avantages du financement de la recherche par Génome Canada au public canadien et faire valoir le partenariat de Génome Canada avec le gouvernement du Canada et la communauté scientifique canadienne; promouvoir la reddition des comptes en ce qui concerne l'investissement de l'argent des contribuables; souligner les réalisations scientifiques des chercheurs canadiens et faire connaître au public canadien les risques relatifs, les avantages et les réussites de la recherche en génomique demeureront des priorités en 2010-2011.

OBJECTIF 5

Encourager les investissements d'autres intervenants dans la recherche en génomique.

Activités prévues

Génome Canada continuera d'évaluer les possibilités de collaborations scientifiques et financières futures et d'entretenir les relations existantes afin de garantir l'exécution efficace des projets approuvés.

SECTION IV – Planification pour l'exercice 2010-2011

PRÉVISIONS DES REVENUS ET DÉPENSES EN 2010–2011*

Le tableau suivant présente les prévisions préliminaires des revenus et des dépenses pour les exercices 2010-2011 et les exercices suivants. Ces prévisions sont fondées sur les états des flux de trésorerie présentés au conseil d'administration à sa réunion de décembre 2009. Le budget de fonctionnement de l'exercice 2010-2011 sera présenté au conseil d'administration de Génome Canada aux fins d'approbation en mars 2010.

(en millions de dollars)	PRÉVISIONS CUMULATIF 2000-2001 à 2009-2010	PRÉVISIONS 2010-2011	PRÉVISIONS DE 2011-2012 à 2012-2013	PRÉVISIONS CUMULATIF 2000-2001 à 2012-2013	CONFINANCEMENT ESTIMÉ DE 2000-2001 à 2012-2013	GÉNOME CANADA ET CONFINANCEMENT	%
REVENUS							
Gouvernement du Canada	719,1	46,9	74,0	840,0		840,0	42,8
Revenus de placement	85,5	0,4	0,5	86,4		86,4	4,4
Cofinancement					1035,6	1035,6	52,8
DÉPENSES – PROGRAMME ET FONCTIONNEMENT	804,6	47,3	74,5	926,4	1035,6	1962,0	100,0
Projets de recherche							
Concours I	80,6			80,6	73,7	154,3	7,9
Concours II	146,2			146,2	137,5	283,7	14,5
Concours III	187,6	17,0	2,0	206,6	218,6	425,2	21,7
Concours de recherche appliquée à la santé humaine	59,9			59,9	69,8	129,7	6,6
Concours : Génomique appliquée aux bioproduits et aux cultures	7,2	15,8	32,0	55,0	59,0	114,0	5,8
Projet de séquençage du génome bovin	6,0			6,0	63,4	69,4	3,5
Consortium de génomique structurelle	27,6	4,0	0,7	32,3	175,3	207,6	10,6
Projet public des populations en génomique	13,2	2,6		15,8	55,4	71,2	3,6
Consortium international du régulome	2,6			2,6	0,4	3,0	0,2
Projet international de code barre du vivant	1,6	0,5		2,1	2,5	4,6	0,2
Concours Génome Canada-Genoma España	7,7			7,7	7,8	15,4	0,8
<i>C. difficile</i>	0,1			0,1	0,2	0,3	0,0
Développement de nouvelles technologies	9,3	0,6		9,9	9,5	19,4	1,0
Consortium canadien sur les cellules souches du cancer	2,0	8,0	15,0	25,0	60,0	85,0	4,3
	551,6	48,5	49,7	649,8	933,0	1582,8	80,9
Centres d'innovation de S et T	92,6	10,8	9,0	112,4	47,0	159,4	8,1
Fonctionnement des centres de génomiques	52,4	5,5	9,0	66,9	55,6	122,5	6,3
Dépenses de fonctionnement	65,9	9,0	18,0	92,9		92,9	4,7
Total Dépenses	762,5	73,8	85,7	922,0	1035,6	1957,6	100,0
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses	42,1	(26,5)	(11,2)	4,4			
Trésorerie à l'ouverture		42,1	15,6				
Trésorerie à la fermeture	42,1	15,6	4,4	4,4			

* En date de janvier 2010

SECTION V – Rendement, vérifications et évaluations

Génome Canada dispose de toute une gamme de politiques, de systèmes et de procédés adoptés au fil des ans pour résoudre les questions de rendement, de vérification et d'évaluation. En 2007-2008, le conseil d'administration de Génome Canada a approuvé une nouvelle Stratégie relative au rendement, aux vérifications et aux évaluations afin de répondre à des exigences précises de la dernière entente de financement conclue avec Industrie Canada et de s'assurer du maintien d'une approche exhaustive et intégrée pour ces fonctions.

La Stratégie peut être consultée en entier dans le site Web de Génome Canada. La mise en œuvre de la stratégie a commencé en 2008-2009. Le plan d'action approuvé a décrit la réalisation concurrente d'une vérification du rendement et d'une évaluation. Des rapports définitifs de ces deux grandes entreprises ont été présentés au conseil d'administration en mars 2009. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/apropos/responsabilite/>.

Vérification de l'optimisation des ressources

À la demande d'Industrie Canada, une vérification de l'optimisation des ressources de Génome Canada a eu lieu en 2008-2009 pour évaluer l'économie, l'efficacité et l'efficience avec lesquels les fonds fédéraux étaient utilisés.

Les vérificateurs ont conclu qu'il existe des mécanismes pour assurer la transparence, réduire les conflits d'intérêt dans l'examen et l'approbation des demandes de financement et surveiller les progrès des projets financés; que les thèmes de financement sont définis avec le concours de la communauté scientifique et par de vastes consultations; que les possibilités de partenariats internationaux sont soumises à des critères documentés qui comprennent l'examen de l'éthique et des valeurs des partenaires; que des stratégies et des cadres de l'optimisation des ressources comprennent des mesures précises du rendement.

Le rapport définitif des vérificateurs est publié dans le site Web de Génome Canada. Il comprend des recommandations qui visent à améliorer certains aspects de même que les réponses de la direction. Le Comité de vérification assurera le suivi des progrès réalisés dans la mise en œuvre des réponses de la direction au cours de l'exercice 2010-2011. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/apropos/responsabilite/optimisation-ressources.aspx>.

Évaluation

Les modalités et les conditions des ententes de financement de Génome Canada avec Industrie Canada précisent que Génome Canada doit, tous les cinq (5) ans, confier à des tiers l'évaluation indépendante de ses « Subventions à des projets admissibles », dont ses activités et ses projets. Ces modalités prévoient également que l'évaluation déterminera le rendement général concernant l'atteinte des objectifs précisés dans l'entente de financement.

Génome Canada a fait l'objet d'une évaluation provisoire en 2003-2004 pour déterminer si ses objectifs étaient en voie de réalisation (tel était le cas).

En 2008-2009, Génome Canada a fait l'objet d'une évaluation sommative complète par des tiers afin de déterminer dans quelle mesure la Société avait atteint ses objectifs et réalisé son mandat. Les évaluateurs ont conclu qu'en général, la raison d'être de Génome Canada demeure pertinente et importante et que Génome Canada exerce une influence « propice à la transformation » en recherche canadienne en génomique. Ils ont également fait état de diverses réserves et observations, mais insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas de problèmes graves, mais plutôt du reflet de l'environnement complexe et en rapide évolution avec lequel Génome Canada est appelée à composer.

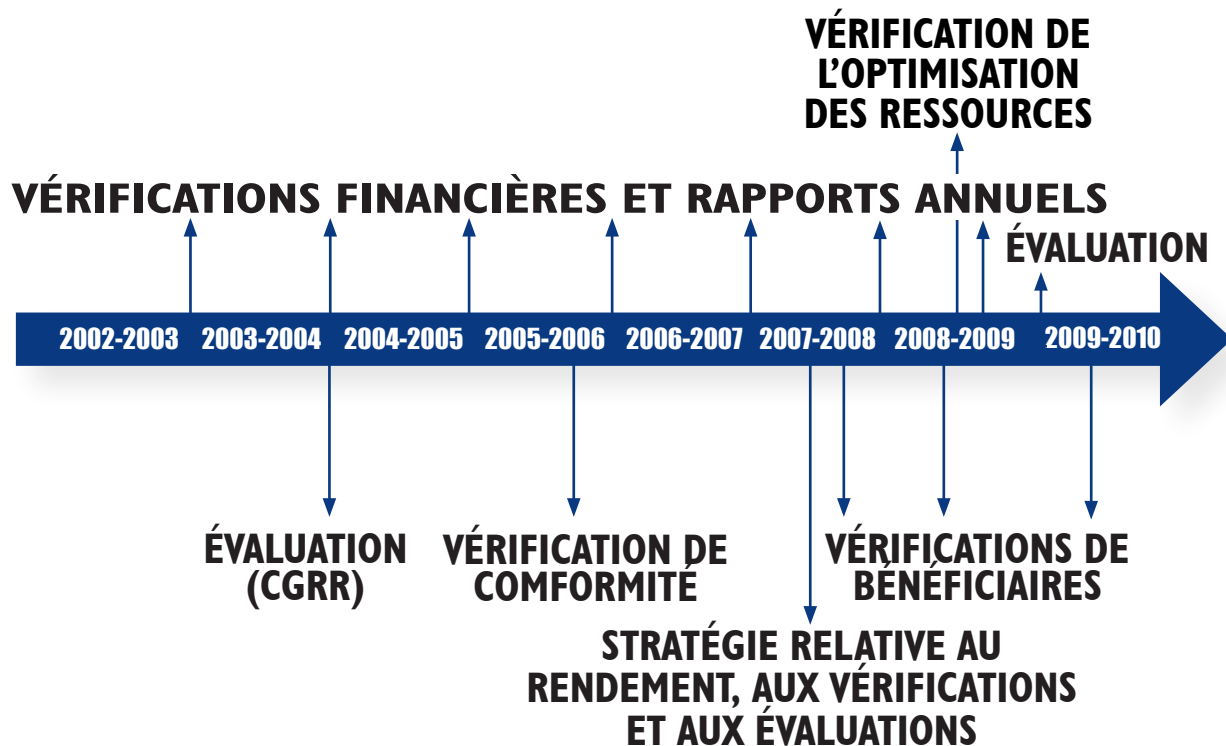
Le rapport d'évaluation, de même que les détails d'une étude bibliométrique approfondie sur la recherche en génomique, également menée en 2008-2009, figurent dans le site Web de Génome Canada. Consulter : <http://www.genomecanada.ca/fr/apropos/responsabilite/quinquennale.aspx>

SECTION V – Rendement, vérifications et évaluations

Au cours de l'exercice 2010-2011, Génome Canada se concentrera sur les aspects suivants :

- a) terminer l'évaluation des rapports définitifs des projets afin de mieux connaître les résultats de ces investissements en recherche;
- b) établir un système national de collecte de données pour connaître le rendement général de l'ensemble des projets.

SURVEILLANCE DU RENDEMENT ET OBLIGATION DE RENDRE COMPTE



SECTION VI – Risques et défis

Gestion du risque

La gestion du risque fait partie intégrante de toutes les activités liées au fonctionnement, à la gestion et à la gouvernance de Génome Canada. Les risques stratégiques venant à la fois de l'environnement externe et de l'environnement interne sont en permanence évalués.

- En ce qui concerne la sélection des projets, les risques sont gérés et atténués par un processus qui garantit que seuls sont financés les projets jugés les plus aptes à réussir du point de vue scientifique et de celui de la gestion. La capacité de réussite des projets est en outre assurée par une surveillance permanente et une évaluation provisoire.
- En ce qui concerne le fonctionnement, la direction de Génome Canada détermine les risques et propose des stratégies pour les atténuer et en rendre compte (p. ex. vérifications diligentes pour l'examen des demandes de versement et évaluations provisoires des projets financés).
- En ce qui concerne la gestion, des politiques, des systèmes, des processus et des méthodes (p. ex. administratives, financières, liées à la gestion des ressources humaines) sont élaborés, mis en œuvre et surveillés.
- En ce qui concerne la gouvernance, le conseil d'administration et ses comités connaissent leurs responsabilités de gestion des risques et mettent en œuvre des pratiques modernes de gouvernance pour l'approbation des politiques et la supervision.
- Le Comité de vérification examine régulièrement le profil de risque de Génome Canada de même que les stratégies d'atténuation prévues.
- La culture du milieu de travail interne de Génome Canada est fondée sur les valeurs de l'honnêteté, de l'intégrité et de la conduite éthique.

Défis

Génome Canada a pour défi constant de demeurer efficace malgré l'incertitude qui entoure l'obtention de nouveaux fonds pour l'exercice 2010-2011 et au-delà – des nouveaux fonds qui appuieraient ses programmes de recherche en génomique, les centres d'innovation de S et T de même que son fonctionnement et celui des centres de génomique. Si cette incertitude s'atténue, il lui sera possible de bien planifier annuellement ses activités de fonctionnement et celles de son programme; lui permettra d'améliorer sans cesse la technologie de pointe pour la recherche en génomique au Canada et de maintenir le rôle de chef de file scientifique (tant national qu'international) du pays et l'élan donné après 10 ans d'investissements.

Le défi décrit ci-dessus influence également la planification de la relève à Génome Canada à plusieurs égards : sa capacité de conserver du personnel hautement qualifié en période d'incertitude financière, d'intéresser et de recruter un nouveau président et chef de la direction qui possède les compétences, l'expérience et la vision pour mettre en œuvre le prochain plan stratégique quinquennal de Génome Canada, et de recruter de nouveaux membres au conseil d'administration qui ont la passion et l'intérêt de guider Génome Canada vers l'atteinte fructueuse de ses objectifs.

REMERCIEMENTS

Gouvernement du Canada

Génome Canada tient à remercier le gouvernement du Canada pour son soutien.



GenomeCanada

2000-2010

Déjà 10 ans de réalisations et de découvertes.

150, rue Metcalfe, Bureau 2100

Ottawa (Ontario) K2P 1P1

Téléphone : 613-751-4460

Télécopieur : 613-751-4474

Courriel : info@genomecanada.ca

Site Web : www.genomecanada.ca